



# Heimatverein **Odenkirchen** e.V.

## Platt- und hochdeutsch aus und über Odenkirchen

Zusammengestellt von Heinz Eßer

### Fritz on dr Westkreisschreck von H. Croonenbroek

Von Heinz Croonenbroek 1980 (1926-2007)

Jedde Wäek vom Höltgen wued geschrieve <sup>1)</sup>  
de Sportreportasch över null fünf - null sieve.  
Dröm sonndachs woar dä Fritz te fenge  
om Platz, wo die Okerker spie'le dinge. <sup>2)</sup>  
Die Spie'le von dr Westkreisschreck, <sup>3)</sup>  
die meke Fritz janz stapeljeck.

Zum Schrieve wor des Sonndachs Tied,  
on mondachs wor et dann so wiet,  
bevörr sinn Kenger te liere anfenge,  
koss Fritz de Reportasch nor de Mühlestroat brenge. <sup>4)</sup>  
Et Rheinische Volksblatt met allerlei Mucke,  
dat ding dä Altgott Richard drucke.

Eines Mondachs woar dr Artikel jot jeroane,  
dr Westkreisschreck hott völl Tore jetroane.  
So woar die Schlachzeil einfach klar:  
„Hillemacher schoß unter die Latte, eine Art es war!“  
Richards Setzerliehrling - enne freche,  
wollde äver an dm Fritz sech räche.  
Weil dä se em jeresse hott,  
vertueschd de Buchstabe hä flott.  
Dat o erut, dat i erenn,  
do krech dä Satz enne angere Senn.

Fritz wuet' de Fahn'abzöch jebreit:  
wie hä die soah, wuet et em schleit.  
„Hillemacher schiß unter die Latte!“, wat en Blamasch,  
e schrecklich Malör förr de Sportreportasch!  
Die Blare nor Hues, on wie dr Blitz  
nor de Redaktion ose Höltges Fritz:  
„Halt de Maschin an, wenn et noch jeht,  
datt dorf kenne läse, wat hee steht!“



Lehrer Fritz Höltgen (1956)



Heimatverein  
**Odenkirchen** e.V.

**Platt- und hochdeutsch aus und über Odenkirchen**

Zusammengestellt von Heinz Eßer

**Doch hott dä Liehrjong schlau an flöck  
dat o wier op sinn Plaaz jeröck.  
Hä wollde Fritz doch bloß ens foppe,  
öm sech te räche vör et Verkloppe!  
Dä janze Ärjer woar ömsös,  
dr Druck woar richtig schon jerös!  
Fritz es lang duet; met em sent weck  
et Rheinische Volksblatt on dr Westkreisschreck!**

Anmerkungen:

- 1) Fritz Höltgen (1889-1964) war von 1926-1955 Lehrer an der Schule Bell.
- 2) Um 1927 war Fritz Höltgen außerdem Vorsitzender der Sportvereinigung 05/07.
- 3) Die Sportvereinigung 05/07 wurde wegen ihrer großen Erfolge auch als "Westkreisschreck" bezeichnet.
- 4) Zur Burgmühle hieß damals Mühlenstraße.